



# Hoja de datos de ePhyto #9

[www.ippc.int](http://www.ippc.int)

## Proyecto piloto de ePhyto

### La solución ePhyto

La Comisión de Medidas Fitosanitarias en 2015 (CMF-10) invitó a la Secretaría de la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria (CIPF) a presentar una propuesta al Fondo para la Aplicación de Normas y el Fomento del Comercio (FANFC) para la creación y aplicación de una Solución ePhyto. El FANFC aprobó la propuesta en Octubre de 2015. El proyecto pretende desarrollar y poner en práctica un central de comunicaciones (de aquí en adelante referido como el Hub) y un sistema nacional genérico para la transferencia internacionalmente armonizada de certificados ePhyto<sup>1</sup>.

### El Hub y el sistema genérico

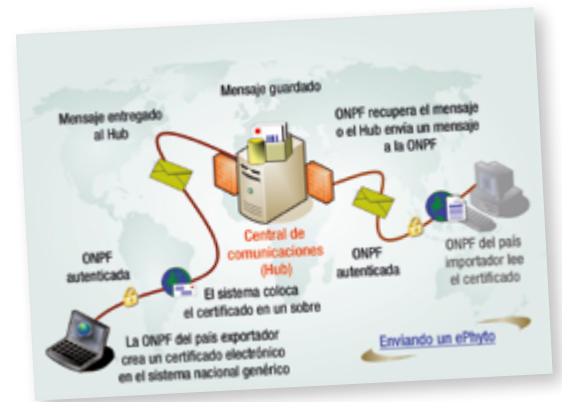
El Hub facilita la transferencia de certificados de la organización nacional de protección fitosanitaria (ONPF) del país exportador a la ONPF del país importador mediante un protocolo armonizado. El sistema nacional genérico permite que las ONPF produzcan y envíen certificados ePhyto al Hub. También permite que las ONPF recuperen certificados ePhyto del Hub en el caso de los envíos de importación.

### Proyecto piloto de la solución ePhyto

Esta previsto un proyecto piloto del sistema para el cuarto trimestre de 2017. El propósito del proyecto piloto es probar el Hub y un sistema nacional genérico para verificar que efectivamente produzca, transfiera y recupere certificados ePhyto. El proyecto también tiene el objetivo de que se produzcan y pongan a prueba instrumentos de capacitación y de apoyo para la ejecución de la Solución ePhyto. Esto incluye instrumentos para que los países lleven a cabo los cambios necesarios para participar eficazmente en ePhyto.

### Países del proyecto piloto

El proyecto piloto requiere que los países piloto comprometan tiempo y recursos para recibir capacitación, para probar los sistemas y llevar a cabo la evaluación. Se requerirá que los países piloto expidan certificados electrónicos y en papel de envíos durante el período del proyecto piloto. Se pedirá que impartan la capacitación necesaria para participar en el programa piloto y que tengan suficiente infraestructura y recursos para permitir una participación inmediata. También se pedirá que los países ayuden al Grupo directivo de ePhyto, que supervisa el proyecto piloto para verificar que la Solución funcione eficazmente. Las actividades de evaluación incluirán la verificación de que la información de los certificados electrónicos coincida con los certificados en papel; trabajar con ONPF comerciales asociadas a fin de determinar si las discrepancias de información se refieren a cuestiones de transmisión o errores en la emisión de los documentos; responder a las encuestas de evaluación; etc.



<sup>1</sup> Un certificado ePhyto es un certificado fitosanitario electrónico.

## Selección de países para el proyecto piloto

Para seleccionar los países candidatos para su participación en el proyecto piloto, el Grupo directivo realizó una encuesta de preparación a finales de 2015. La encuesta pidió a los países que respondieran una serie de preguntas sobre su capacidad para iniciar el uso de un sistema ePhyto. La encuesta se envió a los puntos de contacto de la CIPF de los países. Respondieron la encuesta 80 países. El Grupo directivo evaluó las respuestas tanto cuantitativamente como cualitativamente para determinar un "mejor ajuste" para el proyecto piloto sobre la base de criterios tales como: volumen de comercio, disposición legislativa, la disponibilidad de infraestructura y recursos para ayudar con la evaluación experimental, el compromiso y el interés en la participación, etc.

## Países seleccionados

El Grupo directivo también consideró que el número de países que participaran en el proyecto piloto debía ser suficiente para probar el sistema, pero no debía sobrepasar la capacidad del Grupo directivo y del proyecto para trabajar con los países en la ejecución del programa piloto. Por lo tanto, el Grupo directivo recomendó que 14 países participaran en el programa piloto. Estos son: Australia, Chile, China, Ecuador, Egipto, Ghana, Guatemala, Kenya, la República de Corea, los Países Bajos, Nueva Zelanda, Samoa, Sri Lanka y los Estados Unidos de América. El Grupo directivo puede agregar un país que tenga el francés como idioma nacional, para garantizar que el proyecto piloto también pruebe los aspectos relacionados con el idioma.

## La Fase 1 del proyecto

No todos los 14 países podrán participar en la fase piloto inicial. La selección final de los países que toman parte en la fase inicial depende de la complejidad del sistema genérico creado para uso del país; la disponibilidad y sencillez de las pruebas y otros factores operacionales, tales como los recursos para la capacitación y el número de idiomas que se pueden utilizar. Especialmente para el proyecto piloto del sistema nacional genérico inicialmente sólo pueden participar tres países. Se prevé que la primera fase del proyecto piloto funcione durante tres a cuatro meses. Después de la fase 1, la solución y las herramientas de capacitación se evaluarán y, si es necesario, se ajustarán.

## La Fase 2 del proyecto

En una segunda fase, otros países serán invitados a participar tanto en el uso del Hub como en el sistema nacional genérico. Los sistemas seguirán probándose y ajustándose, de ser necesario. Otros países pueden hacer uso de las experiencias de los participantes de la fase 1 y podrán participar más fácilmente.

## ¿Les interesa participar?

Los países interesados en participar deberán completar la encuesta publicado en: <http://www.surveymonkey.com/r/GlobalePhyto>, si no lo han hecho todavía. El Grupo directivo seguirá evaluando la información de las encuestas y notificará a los países sobre el progreso durante el proyecto piloto.

El Grupo directivo también trabajará con los países que presenten las mayores dificultades para aplicar el sistema ePhyto, a fin de ayudarles con la reorganización necesaria para comenzar a utilizar la solución ePhyto.

Si tuviera cualquier pregunta sobre el proyecto piloto, sírvase comunicarse con el Director del proyecto ePhyto de la CIPF: [shane.sela@fao.org](mailto:shane.sela@fao.org).

### La CMF 11

- Tomó nota del trabajo realizado por el Grupo directivo de ePhyto y la Secretaría de la CIPF para adelantar la elaboración de ePhyto;
- Apoyó la continuación del trabajo de la Secretaría y el Grupo directivo de ePhyto bajo la supervisión de la Mesa de la CMF;
- Reconoció el apoyo brindado por la República de Corea al acoger el 2º Simposio ePhyto;
- Reconoció el apoyo prestado por el Canadá con la contribución del Director de Proyecto para el proyecto;
- Apoyó la aplicación del proyecto piloto del FANFC a fin de probar el Hub y el sistema nacional genérico para promover el uso de ePhyto por las partes contratantes en todo el mundo, incluidos los países en desarrollo.
- Pidió a la Secretaría que informara a la CMF 12 sobre los progresos realizados en la aplicación del proyecto ePhyto.

### Información general

El sitio web de la CIPF tiene una gran cantidad de información sobre la creación de ePhyto. Utilice los enlaces que aparecen a continuación para obtener más información:

- [CIPF ePhyto – inicio](#)
- [CIPF ePhyto – historia y evolución](#)
- [CIPF ePhyto – códigos y sistemas](#)

### Póngase en contacto con nosotros

#### Grupo Directivo de ePhyto

Convención Internacional de Protección Fitosanitaria (CIPF)

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Roma, Italia

Tel: +39 06 5705 4812 | Fax: +39 06 5705 4819

Correo electrónico: [ippc@fao.org](mailto:ippc@fao.org) | Web: [www.ippc.int](http://www.ippc.int)